Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-216 MBI THEMELIMIN E SISTEMIT PËR SIGURIMIN E DEPOZITAVE PËR INSTITUCIONET FINANCIARE NË KOSOVË, NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 04/L-133[1]

DRAFT LAW ON THE AMENDMENT AND SUPPLEMENTATION OF LAW NO. 03/L-216 ON THE ESTABLISHMENT OF THE DEPOSIT INSURANCE SYSTEM FOR FINANCIAL INSTITUTIONS IN KOSOVO, AMENDED AND SUPPLEMENTED BY LAW NO. 04/L-133[2]

NACRT ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L-216 O USPOSTAVLJANJU SISTEMA OSIGURANJA DEPOZITA ZA FINANSIJSKE INSTITUCIJE NA KOSOVU, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 04 / L-133[3]

---

[1] Projektligji për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit nr. 03/L-216 mbi Themelimin e Sistemit për Sigurimin e Depozitave për Institucionet Financiare në Kosovë, Ndryshuar dhe Plotësuar me Ligjin nr. 04/L-133, është miratuar në mbledhjen e 11-të, të Qeverisë së Republikës së Kosovës me Vendimin Nr. 12/11, të datës 16.11.2026.

[2] Draft Law on the Amendment and Supplementation of Law no. 03/l-216 on the Establishment of the Deposit Insurance System for Financial Institutions in Kosovo, Amended and Supplemented by Law no. 04/L-133, has been approved in the 11-th Meeting of the Government of the Republic of Kosovo, with the Decision No. 12/11, dated 16.11.2026.

[3] Nacrt Zakona o Izmenama i Dopunama Zakona br. 03/L-216 o Uspostavljanju Sistema Osiguranja Depozita za Finansijske Institucije na Kosovu, Izmenjen i Dopunjen Zakonom br. 04 / L-133, Usvojena na 11 Sastanku Vlade Republike Kosovo, odlukom Br. 12/11 dt. 16.11.2026.

Kuvendi i Republikës së Kosovës;	**Assembly of Republic of Kosovo,**	**Skupština Republike Kosova;**
Në mbështetje të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,	Based on Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo;	Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,
Miraton:	Approves:	Usvaja
LIGJIN PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-216 MBI THEMELIMIN E SISTEMIT PËR SIGURIMIN E DEPOZITAVE PËR INSTITUCIONET FINANCIARE NË KOSOVË, NDRYSHUAR DHE PLOTËSUAR ME LIGJIN NR. 04/L-133	**LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING LAW NO. 03/L-216 ON THE ESTABLISHMENT OF THE DEPOSIT INSURANCE SYSTEM FOR FINANCIAL INSTITUTIONS IN KOSOVO, AS AMENDED AND SUPPLEMENTED BY LAW NO. 04/L-133**	**ZAKONA O IZMENI I DOPUNI ZAKONA BR. 03/L-216 O OSNIVANJU SISTEMA OSIGURANJA DEPOZITA ZA FINANSIJSKE INSTITUCIJE NA KOSOVU, IZMENJEN I DOPUNJEN ZAKONOM BR. 04/L-133**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1** **Svrha**
1. Ky ligj ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr. 03/L-216 mbi Themelimin e Sistemit për Sigurimin e Depozitave për Institucionet Financiare në Kosovë, ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr. 04/L-133.	1. The purpose of this Law is to amend and supplement Law No. 03/L-216 on the Establishment of the Deposit Insurance System for Financial Institutions in Kosovo, as amended and supplemented by Law No. 04/L-133.	1. Ovaj zakon ima za cilj izmenu i dopunu Zakona br. 03/L-216 o osnivanju sistema osiguranja depozita za finansijske institucije na Kosovu, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-133.

2. Ky Ligj transpozon pjesërisht Direktivën 2014/49/BE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, të 16 prillit 2014, "Për skemat e garantimit të depozitave" dhe Direktivën 2014/59/BE të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, të 15 majit 2014, "Për rimëkëmbjen dhe ndërhyrjen e jashtëzakonshme në institucionet e kreditit dhe firmat e investimeve".	2. This Law partially transposes Directive 2014/49/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on deposit guarantee schemes and Directive 2014/59/EU of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014 establishing a framework for the recovery and resolution of credit institutions and investment firms.	2. Ovaj zakon delimično transponuje Direktivu 2014/49/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 16. aprila 2014. godine o šemama osiguranja depozita i Direktivu 2014/59/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 15. maja 2014. godine o uspostavljanju okvira za oporavak i sanaciju kreditnih institucija i investicionih društava.
Neni 2 **Fushëveprimi**	**Article 2** **Scope of operation**	**Član 2** **Delokrug**
Ky ligj zbatohet për të gjitha institucionet financiare që pranojnë depozita të cilave u kërkohet të kenë sigurim të depozitave, ashtu siç parashihet me këtë ligj dhe Ligjin Bazë.	This Law shall apply to all deposit-taking Financial Institutions required to have deposit insurance as provided herein by this law and Basic Law.	Ovaj zakon se primenjuje na sve finansijske institucije koje primaju depozite i kojima je propisano da imaju osiguranje depozita, u skladu sa ovim zakonom i Osnovnim zakonom.
Neni 3	**Article 3**	**Član 3**
1. Nën paragrafi 1.1 i paragrafit 1 të nenit 2 të Ligjit Bazë riformulohet me tekstin si në vijim: 1.1. **Bankë -** një subjekt i përcaktuar me ligjin përkatës në fuqi për Bankat.	1**.** Sub-paragraph 1.1 of Article 2 of the Basic Law is reworded with the following text: 1.1. **Bank** – an entity as defined by the Law on Banks.	1. Podstav 1.1 stava 1 člana 2**.** Zakona Osnovni zakon) preformuliše se sa tekstom kao u nastavku: 1.1. **Banka -** subjekt utvrđen Zakonom o bankama.

2. Nënparagrafi 1.18 i paragrafit 1, të nenit 2 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	2. Subparagraph 1.18 of Article 2 of Basic is reworded as follows:	2. Podstav 1.18 stava 1 člana 2. Osnovni zakon preformuliše se kao u nastavku:
1.18. **Përmbyllja –** vendimi për vendosjen e një banke nënprocesin e përmbylljes, në përputhje me legjislacionin në fuqi për bankat, si dhe aplikimi i një instrumenti të përmbylljes ose ushtrimi i një ose më shumë kompetencave të përmbylljes.	1.18**. Resolution** – the decision to place a bank under resolution, pursuant to the Law on Banks, and the application of a resolution tool or the exercise of one or more resolution powers.	1.18. **Restrukturiranju -** odluka o stavljanju banke u podproces restrukturiranju, u skladu sa zakonodavstvom na snazi o bankama, kao i primena instrumenta za restrukturiranju ili vršenje jedne ili više nadležnosti za restrukturiranju.
3. Pas nënparagrafit 1.20 të paragrafit 1, të nenit 2 të Ligjit Bazë, shtohen nën-paragrafët si në vijim:	3. Following subparagraph 1.20 of paragraph 1 of Article 2 of the Basic Law, the following subparagraphs shall be added:	3. Nakon podstava 1.20 stava 1 člana 2. Osnovnog zakona, dodaju se pod-stavovi kao u nastavku:
1.21. **Ligji Bazë** - Ligji Nr. 03/L-216 mbi Themelimin e Sistemit për Sigurimin e Depozitave për Institucionet Financiare në Kosovë, i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr.04/L-133 për Ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr. 03/L-216 Mbi Themelimin e Sistemit për Sigurimin e Depozitave për Institucionet Financiare në Kosovë.	1.21**. Basic Law –** Law No. 03/L-216 on the Establishment of the Deposit Insurance System for Financial Institutions in Kosovo, as amended and supplemented by Law No. 04/L-133 on Amending and Supplementing Law No. 03/L-216 on the Establishment of the Deposit Insurance System for Financial Institutions in Kosovo.	1.21. **Osnovni zakon** – Zakon br. 03/L-216 o uspostavljanju sistema osiguranja depozita za finansijske institucije na Kosovu, sa izmenama i dopunama Zakona br. 04/L-133 o izmeni i dopuni Zakona br. 03/L-216 o uspostavljanju sistema osiguranja depozita za finansijske institucije na Kosovu.
1.22. **Fondi i Sigurimit të Depozitave** – Mjetet financiare dhe të administruara nga FSDK, me qëllim të kompensimit të depozitorëve të siguruar në rastin e ngjarjes së siguruar ose nëprocesin e përmbylljes, bazuar në vendimet për përmbyllje të BQK-së, sipas masave mbrojtëse të përcaktuara në këtë Ligj.	1.22. **Deposit Insurance Fund-** The pool of financial resources established and managed by DIFK for the purpose of reimbursing insured depositors in the insured event or resolution financing based on CBK resolution decisions under safeguards specified in this Law.	1.22. **Fond za osiguranje depozita** - Finansijska i administrirana sredstva od FODK-a, u cilju naknade osiguranih deponenata u slučaju osiguranog slučaja ili u podprocesu restrukturiranju, na osnovu odluka CBK-a o likvidacija, prema zaštitnim merama utvrđenim ovim Zakonom.

1.23.**Mjetet Financiare të disponueshme** – para në dorë, depozita, asete me rrezik të ulët që mund të likuidohen brenda një periudhe që nuk e tejkalon atë të përcaktuar në nenin 12 (Kompensimi i depozitorëve dhe afati kohor), si dhe premiumet fillestare, të vazhdueshme dhe të jashtëzakonshme, të siguruara drejtpërdrejt nga kontributet financiare të institucioneve anëtare, rikuperimet gjatë procesit të likuidimit, çdo kontribut me grant në kapital ose të ardhura nga investimet.	1.23. **Available Financial Means:** Cash, deposits, low-risk assets which can be liquidated within a period not exceeding that referred to in Article 12 (Compensation of Depositors and Timeframe), and initial, ongoing premiums and extraordinary premiums, provided directly from financial contributions of member institutions, recoveries during liquidation process, any grant contributions to the capital or investment income.	1.23. **Raspoloživa finansijska sredstva** - gotovina, depoziti, sredstva niskog rizika koja se mogu likvidirati u periodu koji ne prelazi onaj utvrđen u članu 12. (Kompenzacija deponenata i vremenski okvir), kao i početne, tekuće i vanredne premije, direktno osigurane finansijskim doprinosima institucija članica, naplate tokom procesa likvidacije, bilo koji doprinos granta za kapital ili prihod od investicija.
1.24. **Mjetet Financiare të disponueshme të kualifikuara**– mjetet të disponueshme që llogariten për arritjen e lartësisë të synuar të Fondit të Sigurimit të Depozitave, siç përcaktohet në paragrafin 1.27 të këtij neni.	1.24. **Qualified Available Financial Means:** Available financial means that count towards reaching the target level of the Deposit Insurance Fund, as defined in paragraph 1.27 of this article.	1.24. **Kvalifikovana raspoloživa finansijska sredstva** - raspoloživa sredstva koja se izračunavaju za dostizanje ciljne visine Fonda za osiguranje depozita, kao što se utvrđuje u stavu 1.27 ovog član.
1.25. **Mjetet e Tjera Financiare të disponueshme** – mjetet financiare të disponueshme që nuk llogariten për arritjen e lartësisë së synuar të Fondit të Sigurimit të Depozitave, përfshirë fondet e huazuara dhe detyrimet e tjera.	1.25. **Other Available Financial Means-** Available financial means that do not count towards reaching the target level of the Deposit Insurance Fund, including borrowed funds and other liabilities.	1.25. **Ostala raspoloživa finansijska sredstva** - raspoloživa finansijska sredstva koja se ne izračunavaju za dostizanje ciljane visine Fonda za osiguranje depozita, uključujući pozajmljene fondove i druge obaveze.

1.26. **Mjetet Alternative Financiare** – çdo marrëveshje financimi, përfshirë huamarrjen ose linjat e kreditit nga burime publike ose private, që siguron likuiditet shtesë për FSDK, por që nuk llogaritet për arritjen e lartësisë së synuar të Fondit të Sigurimit të Depozitave.	1.26. **Alternative Financial Means-** Any funding arrangement, including borrowing or credit lines from either public or private resources, that provides additional liquidity to the DIFK but does not count towards reaching the target level of the Deposit Insurance Fund.	1.26.**Alternativna finansijska sredstva** - bilo koji finansijski sporazum, uključujući pozajmljivanje ili kreditne linije iz javnih ili privatnih izvora, koji obezbeđuje dodatnu likvidnost za FODK, ali koji se ne izračunava za dostizanje ciljne visine Fonda za osiguranje depozita.
1.27. **Lartësia e Synuar** – shuma e mjeteve financiare të kualifikuara, e shprehur si përqindje e shumës totale të depozitave të siguruara të të gjitha institucioneve anëtare, të cilën Fondi i Sigurimit të Depozitave duhet ta arrijë dhe ta mbajë, e llogaritur vetëm në bazë të mjeteve financiare të disponueshme.	1.27. **Target Level-** The amount of qualified financial means, expressed as a percentage of the total amount of insured deposits of all member institutions, which the Deposit Insurance Fund must reach and maintain, calculated solely on the basis of available financial mean.	1.27.**Ciljna visina** - iznos kvalifikovanih finansijskih sredstava, izražen kao procenat od ukupnog iznosa osiguranih depozita svih institucija članica, kojeg Fond za osiguranje depozita treba da dostigne i održava, izračunat samo na osnovu raspoloživih finansijskih sredstava.
1.28. **Autoriteti Bankar Evropian** - Autoritet i pavarur i Bashkimit Evropian përgjegjës për sigurimin e rregullimit dhe mbikëqyrjes prudenciale efektive dhe të qëndrueshme në sektorin bankar Evropian.	1.28. **European Banking Authority**- Independent authority of the European Union responsible for ensuring effective and consistent prudential regulation and supervision in the European banking sector.	1.28. **Evropska bankarska autoritet-** Nezavisni organ Evropske unije odgovoran za obezbeđivanje delotvorne i dosledne prudencijalne regulative i nadzora u evropskom bankarskom sektoru.
Neni 4	**Article 4**	**Član 4**
1. Paragrafi 1 i nenit 4 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	1. Article 4, paragraph 1 of Basic Law is reworded as follows:	1. Član 4. stav 1. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
1. Të gjitha institucionet financiare që pranojnë depozita në Kosovë janë anëtarë të detyrueshëm të Fondit.	1. All deposit taking financial institutions in Kosovo are mandatory members of the Fund.	1. Sve finansijske institucije koje primaju depozite na Kosovu su obavezne članice Fonda.

2. Paragrafi 3 i nenit 4 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	2. Article 4 paragraph 3 is hereby rephrased as follows:	2. Član 4. stav 3. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
3. Fondi mund të përdoret gjithashtu për të financuar përmbylljen e bankave anëtare, në përputhje me legjislacionin në fuqi për bankat. Shuma maksimale e mjeteve financiare të Fondit të Sigurimit të Depozitave që mund të përdoret për financimin e përmbylljes të një banke anëtare nuk mund të jetë më e madhe se shuma e humbjes që Fondi i Sigurimit të Depozitave do të duhej të barte sikur banka të ishte mbyllur sipas procedurave të rregullta të likuidimit. BQK siguron përfshirjen e FSDK-së në këto raste, sa më herët të jetë e mundur.	3. The Fund can also be used to finance the resolution of member banks in accordance with the Law on Banks. The maximum amount of financial means of the Deposit Insurance Fund that can be used to finance the resolution of a member bank cannot be grater than the amount of the loss that the Deposit Insurance Fund would suffer in normal insolvency procedure. CBK shall involve DIFK as early as possible in such transaction.	3. Fond se takođe može koristiti za finansiranje restrukturiranju banaka članica, u skladu sa zakonodavstvom na snazi o bankama. Maksimalni iznos finansijskih sredstava Fonda za osiguranje depozita koji se može koristiti za finansiranje restrukturiranju banke članice ne može biti veći od iznosa gubitka koji bi Fond za osiguranje depozita morao da snosi ako bi banka bila zatvorena prema redovnim procedurama likvidacije. CBK će uključiti FODK što je pre moguće u takvu transakciju.
Neni 5	**Article 5**	**Član 5**
Paragrafi 1 i Nenit 5 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	Article 5 of the Basic Law, paragraph 1 is hereby rephrased as follows:	Član 5. stav 1. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
1. Në rast të ngjarjes së siguruar, Fondi rimburson çdo depozitor të siguruar deri në shumën maksimale të siguruar prej dhjetë mijë (10.000€) euro. Llogaritja bëhet si në vijim:	1. In the case of an insured event, the Fund shall reimburse each insured depositor up to the maximum insured amount of ten thousand (10.000) Euros.	1. U slučaju osiguranog slučaja, Fond će isplatiti svakom osiguranom deponentu do maksimalnog osiguranog iznosa od deset hiljada evra (10.000 €). Izračunavanje se vrši kao u nastavku:
1.1. mblidhen të gjitha llogaritë depozituese të depozitorit të siguruar ;	1.1 all deposits accounts of the insured depositor are to be aggregated;	1.1. svi depozitni računi osiguranog deponenta biće prikupljeni;

1.2. shumës i zbriten depozitat e përjashtuara dhe i shtohet interesi i mbledhur deri në datën e ngjarjes së siguruar t për të përcaktuar depozitat e pranueshme, pastaj;	1.2 the amount is to be reduced by the excluded deposits, and the accrued interest up to the date of the insured event is to be added to determine the eligible deposits thereafter;	1.2. iznosu biće oduzeti izuzeti depoziti, a kamata prikupljena do dana osiguranog slučaja biće dodata kako bi se utvrdili prihvatljivi depoziti;
1.3. shumës së depozitave të pranueshme i zbritet çfarëdo shume borxh i depozitorit të siguruar ndaj institucionit anëtar që është me vonesë, dhe shuma e mbetur rimbursohet deri në shumën maksimale të siguruar.	1.3 the amount of the eligible deposits is to be reduced by any amount owed by the insured depositor to the member institution that are overdue, and the remaining amounts is to be reimburse up to the maximum insured amount.	1.3. iznosu prihvatljivih depozita biće oduzet bilo koji iznos, dug osiguranog deponenta instituciji članici koji je sa kašnjenjem, a preostali iznos biće isplaćen do maksimalnog iznosa osiguranog.
Neni 6	**Article 6**	**Član 6**
Nënparagrafi 1.6 i paragrafit 1 të nenit 6 të Ligjit Bazë fshihet.	Sub paragraph 1.6 of paragraph 1 of Article 6 of Basic Law is hereby deleted from the text of the Law.	Podstav 1.6. stava 1 člana 6. briše se iz teksta Osnovnog zakona.
Neni 7	**Article 7**	**Član 7**
1. Paragrafi 1 i nenit 8 të Ligjit Bazë riformulohet me tekstin si në vijim:	1. Paragraph 1 of Article 8 is hereby reworded with the following text:	1. Stav 1. člana 8. preformuliše se sa tekstom kao u nastavku:
1. Në ngjarjen e siguruar shpjegimet lidhur me procesin e rimbursimit të depozitave të siguruara do të publikohen nga Fondi në faqen e internetit, media sociale apo një apo më tepër gazeta të tirazhit të përgjithshëm. .	1. In the event of an insured event, explanations regarding the process of reimbursement of insured deposits shall be published by the Fund on its website, social media, or in one or more newspapers of general circulation.	1. U osiguranom slučaju, objašnjenja u vezi sa procesom isplate osiguranih depozita biće objavljena od Fonda na internet stranici, društvenim mrežama ili jednom ili više novina opšteg tiraža.

2. Paragrafi 2 i nenit 8 të Ligjit Bazë fshihet.	2. Paragraph 2 of Article 8 of Basic Law is hereby deleted.	2. Stav 1. člana 8. briše se iz teksta Osnovnog zakona.
Neni 8	**Article 8**	**Član 8**
Paragrafi i vetëm i nenit 10 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	The sole paragraph of Article 10 of Basic Law is reworded as follows:	Jedini stav člana 10. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
Fondi përcakton nivelin e premiumit të vazhdueshëm për t'u paguar nga institucioni i siguruar. FSDK vlerëson dhe mbledh premiumet e vazhdueshme për sigurimin e depozitave nga bankat anëtare, në bazë të premiumeve të bazuara në rrezik, siç përcaktohet në nenin 11. Pjesa proporcionale vjetore e këtij premiumi paguhet në baza (3) mujore për secilën periudhë tre (3) mujore kontabël. Ky premium trajtohet si një shpenzim i institucionit financiar të siguruar që pranon depozita dhe tërhiqet nga llogaria e institucionit të siguruar në Bankën Qendrore.	The Fund shall determine the level of ongoing premium paid by insured institutions. DIFK shall assess and collect ongoing premiums for deposit insurance from member banks based on risk based premiums as defined in Article 11. The pro rata annual share of this premium will be paid on quarterly basis for each quarterly accounting period. This premium shall be treated as an expense of the insured deposit taking institutions and shall be drawn from the insured institutions account at the Central Bank.	Fond će utvrditi nivo tekuće premije koji će se plaćati od osigurane institucije. FODK će proceniti i prikupljati tekuće premije za osiguranje depozita od banaka članica, na osnovu premija zasnovanih na riziku, kao što se utvrđuje u članu 11. Proporcionalni godišnji deo ove premije će se isplaćivati na tromesečnim (3) osnovama za svaki tromesečni (3) računovodstveni period. Ova premija će se tretirati kao trošak osigurane finansijske institucije koja prima depozite i biće povučena sa računa osigurane institucije u Centralnu banku.

Neni 9	Article 9	Član 9
Neni 11 i Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	Article 11 of the Basic Law, is reworded as follows:	Član 11. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
1. FSDK llogarit premiumet e vazhdueshme për institucionet anëtare për sigurimin e depozitave, të cilat llogariten në bazë të shumës së depozitave të siguruara dhe shkallës së rrezikut për secilin institucion anëtar, në përputhje me dispozitat e këtij Ligji.	1. DIFK shall calculate ongoing premiums for member institutions for deposit insurance, calculated based on the amount of insured deposits and the degree of risk towards each member institution, in accordance with the provisions of this Law.	1. FODK će izračunavati tekuće premije za institucije članice za osiguranje depozita, koje se izračunavaju na osnovu iznosa osiguranih depozita i stepena rizika za svaku instituciju članicu, u skladu sa odredbama ovog Zakona.
2. Premiumet e vazhdueshme të referuara në nenin 10 të këtij Ligji konsiderohen të hyra jotatimore të Fondit të Sigurimit të Depozitave të Kosovës dhe përdoren ekskluzivisht për qëllimet e përcaktuara me këtë Ligj.	2. The ongoing premiums referred to in Article 10 of this Article shall be considered non-taxable revenue of the Deposit Insurance Fund of Kosovo and shall be used exclusively for the purposes prescribed by this Law.	2. Tekuće premije navedene u članu 10. ovog Zakona će se smatrati neporeski prihodi Fonda za osiguranje depozita Kosova i biće korišćeni isključivo za svrhe utvrđene ovim Zakonom.
3. Për qëllim të llogaritjes së profilit të rrezikut të një institucioni anëtar, Banka Qendrore e Kosovës i dorëzon FSDK-së të dhënat e nevojshme për llogaritjen e profilit të rrezikut të secilit institucion anëtar, bazuar në raportet financiare dhe rregullative.	3. For the purpose of calculating the risk profile of a member institution, the Central Bank of Kosovo (CBK) shall submit to the DIFK the data necessary for calculating the risk profile of each member institution, based on financial and regulatory reports.	3. U svrhu izračunavanja profila rizika institucije članice, Centralna banka Kosova dostaviće FODK-u podatke potrebne za izračunavanje profila rizika svake institucije članice, na osnovu finansijskih i regulatornih izveštaja.
4. FSDK zhvillon dhe rishikon rregullisht, çdo tre (3) vjet, metodologjinë e saj për llogaritjen e shkallës së rrezikut të ndërmarrë nga institucionet anëtare, në përputhje me Udhëzimet e Autoriteti Bankar Evropian.	4. DIFK shall develop and regularly review every 3 years its own methodology for calculating the degree of risk incurred by Member institutions, in line with European Banking Authority Guidelines.	4. FODK redovno će razviti i revidirati svake tri (3) godine, svoju metodologiju za izračunavanje stepena rizika preuzetog od institucije članice, u skladu sa Smernicama Evropskog bankarskog organa.

5. FSDK i paraqet BQK-së metodologjinë e miratuar për llogaritjen e premiumeve të vazhdueshme të bazuara në rrezik. Kërkesa për miratim dorëzohet të paktën nëntëdhjetë (90) ditë para zbatimit të planifikuar.	5. DIFK shall submit the approved methodology for calculating risk-based ongoing premiums to CBK. The request for approval shall be submitted at least ninety (90) days before the intended implementation.	5. FODK će predočiti CBK-u usvojenu metodologiju za izračunavanje tekućih premija zasnovanih na riziku. Zahtev za usvajanje biće dostavljen najmanje devedeset (90) dana pre planiranog sprovođenja.
Neni 10	**Article 10**	**Član 10**
1. Tek paragrafi 1 i nenit 12 të Ligjit Bazë, fjala "pronësisë" zëvendësohet me "identifikimit".	1. Article 12 of the Basic Law, paragraph 1, the word 'ownership' is deleted and replaced with the word 'identification.'	1. U stavu 1. člana 12. Osnovnog zakona, reč "vlasništvu" zamenjuje se sa "identifikaciju".
2. Nënparagrafët 2, 3 dhe 8 të paragrafit 1 të nenit 12 të Ligjit Bazë riformulohen si në vijim:	2. Sub paragraphs 2, 3 and 8 of paragraph 1 of Article 12 of Basic Law are reworded with the following text:	2. PodStav 2, 3 i 8 člana 12. stava 1 člana 12 Osnovnog zakona preformulišu se kao u nastavku:
2. Brenda një periudhe prej njëzet e katër (24) muajsh nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, shuma e kompensimit për depozitorët e siguruar do të vihet në dispozicion brenda shtatë (7) ditëve pune nga data e ngjarjes së siguruar.	2. Within 24 months from the date this law enters into force, the compensation amount of eligible depositors shall be available within 7 working days of the date of the event insured.	2. U periodu od dvadeset četiri (24) meseca od dana stupanja na snagu ovog zakona, iznos naknade za osigurane deponente biće stavljen na raspolaganju u roku od sedam (7) radnih dana od dana osiguranog slučaja.
3. FSDK mund të vendosë që depozitat e përmendura në nenin 5 t'i nënshtrohen një periudhe më të gjatë kompensimi, e cila nuk tejkalon tre (3) muaj nga data e ngjarjes së siguruar.	3. DIFK may decide that deposits referred to in article 5 are subject to longer compensation period, which does not exceed three months from the date of the insured event.	3. FODK može odlučiti da depoziti pomenuti u članu 5. podležu dužem periodu naknade, koji ne prekoračuje tri (3) meseca od dana osiguranog slučaja.

8. Për tu rimbursuar depozitori duhet të paraqesë dëshmi të identifikimit të tij dhe çdo person tjetër fizik mund të autorizohet për të pranuar rimbursimin për depozitorin me anë të një autorizimi, sipas legjislacionit përkatës në fuqi.	8. To be reimbursed the depositor has to present evidence of its identification, and any other natural person may be authorized to take the reimbursement for the depositor through an authorization in accordance with applicable law.	8. Da bi bio isplaćen, deponent mora da predoči dokaz o svojoj identifikaciji i bilo koje drugo fizičko lice može biti ovlašćeno da primi isplatu za deponenta putem ovlašćenja prema odgovarajućem zakonodavstvu na snazi.
Neni 11	**Article 11**	**Član 11**
Pas nenit 12 të Ligjit Bazë shtohet neni i ri me titullin dhe përmbajtjen si në vijim:	After Article 12 of Basic Law a new article is added with the title and content as follows:	Nakon člana 12. Osnovnog zakona, dodaje se novi član sa naslovom kao u nastavku:
12A **Përdorimi i Fondit për Sigurimin e Depozitave në kontekst të përmbylljes së bankës**	**Article 12A** **Use Deposit insurance fund in context of resolution**	**12A** **Korišćenje Fonda za osiguranje depozita u kontekstu restrukturiranju banke**
1.FSDK mund të marrë pjesë në procesin e përmbylljes së bankës sipas Vendimit te BQK-se në përputhje me legjislacionin në fuqi për bankat.. Në rast të përmbylljes së bankës, BQK informon FSDK në ditën e vendosjes së institucionit në procesin e përmbylljes sipas legjislacionit në fuqi për bankat.	1. DIFK may participate in the resolution process in accordance with the decision of the CBK and pursuant to the Law on Banks In force. In the event a bank is placed under resolution, the CBK shall notify DIFK on the day the decision is taken to place the bank under resolution, in accordance with the applicable legislation on banks.	1. FODK može učestvovati u procesu restrukturiranju a banke prema Odluci CBK-a u skladu sa zakonodavstvom na snazi o bankama. U slučaju restrukturiranju banke, CBK obaveštava FODK na dan stavljanja institucije u procesu restrukturiranju prema zakonodavstvu na snazi o bankama.
2. Detyrimi i Fondit të Sigurimit të Depozitave i Kosovës nuk duhet të jetë më i madh se shuma e humbjeve që do të duhej ta bartnin sikur banka të ishte mbyllur sipas procedurave të rregullta të falimentimit.	2. The liability of the Deposit Insurance Fund of Kosovo shall not exceed the amount of losses that it would have had to bear if the bank had been closed under ordinary bankruptcy proceedings.	2. Obaveza Fonda za osiguranje depozita Kosova ne treba da bude veća od iznosa gubitaka koje bi morao da snosi ako bi banka bila restrukturiranju prema redovnim stečajnim procedurama.

3. Nëse përcaktohet me anë të vlerësimit sipas legjislacionit ne fuqi për bankat, që kontributi i Fondit të Sigurimit të Depozitave të Kosovës në procesin e përmbylljes, ishte më i madh se humbjet neto që do t'i kishte pësuar sikur banka do të mbyllej sipas procedurave të rregullta të falimentimit, Fondi i Sigurimit të Depozitave në Kosovë ka të drejtën të realizojnë diferencën në pagesë nga Fondi Kombëtar i Përmbylljes.	3. If based on the valuation conducted in accordance with the legislation in force on banks, it is determined that the contribution of the Deposit Insurance Fund of Kosovo in the resolution process exceeded the net losses the bank would have incurred if it had been closed under ordinary bankruptcy procedures, the Deposit Insurance Fund of Kosovo shall be entitled to recover the difference in payment from the National Resolution Fund.	3. Ako se procenom prema zakonodavstvu na snazi o bankama, utvrdi da je doprinos Fonda za osiguranje depozita Kosova u procesu restrukturiranju a bio veći od neto gubitaka koje bi pretrpeo ako bi se banka zatvorila prema redovnim stečajnim procedurama, Fond za osiguranje depozita na Kosovu ima pravo da realizuje razliku u plaćanju iz Nacionalnog fonda za restrukturiranju
4. Pjesëmarrja e FSDK-së me fonde në procesin e përmbylljes së bankës anëtare nuk mund të kalojë gjashtëdhjetë e dy pikë pesë (62.5%) e lartësisë së synuar të Fondit të Sigurimit te Depozitave përveç rasteve kur BQK-ja vendos për shumë më të lartë se 62.5 % të nivelit të synuar të Fondit në funksion të ruajtjes së stabilitetit financiar.	4. The participation of DIFK with funds in the resolution process of a member bank may not exceed sixty-two-point five percent (62.5%) of the target size of the Deposit Insurance Fund, except in cases where CBK decides on an amount higher than 62.5% of the target level of the Fund in order to maintain financial stability.	4. Učešće FODK-a sredstvima u procesu zatvaranja banke članice ne može preći šezdeset dva zapeta pet odsto (62,5%) od ciljanog iznosa Fonda za osiguranje depozita, osim u slučajevima kada CBK odluči o iznosu višem od 62,5% ciljanog nivoa Fonda u funkciji očuvanja finansijske stabilnosti.

Neni 12	Article 12	Član 12
Paragrafi 1.5 i nenit 14 i Ligjit Bazë riformulohet si në vijim: 1.5. marrë pjesë duke kontribuar me fonde, në bashkëpunim me BQK-në, në përmbylljen e një banke dhe të kontribuojë me fondet e saj në transferimin e depozitave të siguruara, në përputhje me këtë ligj dhe me legjislacionin në fuqi për bankat.	Paragraph 1.5 of Article 14 of Basic Law is reworded as follows: 1.5. participate by contributing funds, in cooperation with the CBK, in the resolution of a bank, and to contribute with its funds for the transfer of insured deposits in accordance with this law and the applicable legislation on banks.	Stav 1.5 člana 14. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku: 1.5. učestvuje doprinoseći sa fondovima, u saradnji sa CBK-om u restrukturiranju banke i svojim fondovima doprinositi transferu osiguranih depozita u skladu sa ovim zakonom i zakonodavstvom na snazi o bankama.
Neni 13	**Article 13**	**Član 13**
1. Paragrafi 3 i nenit 15 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim: 3. FSDK përdor mjetet financiare të disponueshme dhe mjetet e tjera financiare të disponueshme të Fondit të Sigurimit të Depozitave vetëm për qëllimin e rimbursimit të depozitorëve përmes procesit të kompensimit, pjesëmarrjes me fonde në financimin e përmbylljes dhe për financimin e operacioneve të FSDK-së, siç përcaktohet në nenin 12 dhe nenin 16 të këtij ligji.	1. Article 15 of the Basic Law, paragraph 3, is reworded as follows: 3. DIFK shall use the available financial means and other available financial means only for the purpose of depositors reimbursement through compensation case and participation with funds in resolution financing as and for financing the operations of DIFK, as it is defined in Article 12 and Article 16 of this law.	1. Stav 3. člana 15. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku: 3. FODK će raspoloživa finansijska sredstva i druga raspoloživa finansijska sredstva Fonda za osiguranje depozita koristiti samo u svrhu isplate deponenata kroz proces naknade, učešća fondovima u finansiranju restrukturiranju i finansiranja operacija FODK-a, kao što se utvrđuje u članu 12. i članu 16. ovog zakona.

2. Paragrafi 4 i nenit 15 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	2. Paragraph 4 of Article 15 of Basic Law is reworded as follows:	2. Stav 4. člana 15. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
4. FSDK mund të hyjë në marrëveshje për mjete financiare alternative për të siguruar likuiditet kur është e nevojshme, me kusht që marrëveshje të tilla të mos ndikojnë në detyrimin për arritjen dhe ruajtjen e lartësisë së synuar të mjeteve financiare të kualifikuara të disponueshme.	4. DIFK may enter into alternative financial means arrangements to ensure liquidity in case of need, provided that such arrangements do not affect the obligation to reach and maintain the target level with qualified available financial means.	4. FODK može ući u sporazume o alternativnim finansijskim sredstvima za osiguranje likvidnosti kada je potrebno, pod uslovom da takvi sporazumi ne utiču na obavezu postizanja i očuvanja ciljne visine raspoloživih kvalifikovanih finansijskih sredstava.
3. Pas paragrafit 4, nenit 15 të Ligjit Bazë i shtohen paragrafët si në vijim:	3. After paragraph 4 of Article 15, new paragraphs are added as follows:	3. Nakon stava 4. člana 15. Osnovnog zakona dodaju se sledeći stavovi:
5. FSDK investon burimet e Fondit të Sigurimit të Depozitave, siç përcaktohet në nenin 25 të këtij ligji dhe në rregullat e FSDK-së. FSDK siguron që portofoli i investimeve dhe menaxhimi i tij të jenë në përputhje me parimet e sigurisë, likuiditetit dhe diversifikimit, në përputhje me këtë ligj.	5. DIFK shall invest the resources of the Deposit Insurance Fund, as is defined in Article 25 of this Law and rules of DIFK. The DIFK shall ensure that the investment portfolio and management comply with the principles of safety, liquidity and diversification as per Article 25 Investments.	5. FODK će investirati sredstva Fonda za osiguranje depozita, kao što se utvrđuje u članu 25. ovog zakona i pravilima FODK-a. FODK će osigurati da portfelj investicija i njegovo upravljanje budu u skladu sa principima bezbednosti, likvidnosti i diverzifikacije, u skladu sa ovim zakonom.

Neni 14	**Article 14**	**Član 14**
Nënparagrafi 1.3 i paragrafit 1 të nenit 17 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim: 1.3. huazimin e fondeve, përveç nga institucionet anëtare, nga ose të garantuara nga Republika e Kosovës ose Banka Qendrore, apo nga burime private përmes huave, linjave kreditore dhe instrumenteve të tjera financiare, në përputhje me legjislacionin në fuqi.	Sub paragraph 1.3 of paragraph 1 of Article 17 of Basic Law is reworded as follows: 1.3 borrow funds, except from member institutions, from or guaranteed by the Republic of Kosovo or the Central Bank or from private sources through loans credit lines, and other financial instrument in line with the laws in force.	Podstav 1.3 stava 1 člana 17. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku: 1.3. da pozajmljuje fondove, osim od institucija članica, iz ili garantovane od Republike Kosovo ili Centralne banke, ili iz privatnih izvora putem zajmova, kreditnih linija i drugih finansijskih instrumenata, u skladu sa zakonodavstvom na snazi.
Neni 15	**Article 15**	**Član 15**
Pas nën-paragrafit 1.14 të nenit 19 të Ligjit Bazë shtohet nën-paragrafi si në vijim: 1.15. delegimin e përgjegjësive për menaxhimin e aseteve të Fondit.	After sub-paragraph 1.14 of Article 19 of the Basic Law, the following sub-paragraph shall be added: 1.15. delegation of responsibilities for the management of the Fund's assets.	Nakon podstava 1.14 člana 19. Osnovnog zakona dodaje se novi podstav, koji glasi: 1.15. delegisanje odgovornosti za upravljanje imovinom Fonda.
Neni 16	**Article 16**	**Član 16**
1. Paragrafi 4 i nenit 24 të Ligjit Bazë rinumërohet si paragrafi 6, ndërsa paragrafët 2 dhe 3 si paragrafi 4 dhe 5 respektivisht.	1. Paragraph 4 of Article 24 of the Basic Law is renumbered as paragraph 6, while paragraphs 2 and 3 are renumbered as paragraphs 4 and 5 respectively.	1. Stav 4. člana 24. Osnovnog zakona postaje stav 6, dok stavovi 2. i 3. postaju stavovi 4. i 5.

2. Paragrafët 2 dhe 3 të nenit 24 të Ligjit Bazë shtohen si në vijim:	2. Paragraphs 2 and 3 of Article 24 of Basic Law are added as follows:	2. Posle stava 1. dodaju se novi stavovi 2. i 3. u članu 24. Osnovnog zakona, koji glase:
2. Fondi i Sigurimit të Depozitave të Kosovës zhvillon ushtrime simulimi të ngjarjeve të siguruara me qëllim rritjen e gatishmërisë operacionale dhe qëndrueshmërisë.	2. The Deposit Insurance Fund of Kosovo (DIFK) shall conduct simulation exercises of insured events in order to enhance operational readiness and resilience.	2. Fond za osiguranje depozita Kosova će razviti simulacijske vežbe osiguranih slučajeva u cilju povećanja operativne spremnosti i održivosti.
3. FSDK do të synojë që këto ushtrime të kryhen në përputhje me Udhëzimet e Autoritetit Bankar Evropian për stres teste të Skemave të Garantimit të Depozitave. Këto teste do të zhvillohen të paktën çdo tre vjet, apo më shpesh nëse nevojitet.	3. DIFK shall aim that these exercises are conducted in alignment with the Guidelines of the European Banking Authority (EBA) on stress testing of Deposit Guarantee Schemes. Such tests shall take place at least every three years and more frequently where appropriate.	3. FODK nameravaće da se ove vežbe obave u skladu sa Smernicama Evropskog bankarskog organa za stres testove Šema za garantovanje depozita. Ovi testovi će se odvijati najmanje svake tri godine i češće kada je to prikladno.

Neni 17	Article 17	Član 17
1. Paragrafi 1 i nenit 25 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	1. Paragraph 1 of Article 25 of the Basic Law is reformulated as follows:	1. Stav 1. člana 25. Osnovnog zakona preformuliše se na sledeći način:
1. Asetet e Fondit investohen sipas parimeve duke dhënë përparësi parimeve të sigurisë dhe likuiditetit mbi kthimin. Fondi investon mjetet financiare të disponueshme, në mënyrë që garanton siguri, likuditet dhe menaxhim financiar prudencial. Të gjitha investimet duhet të udhëhiqen nga një politikë e gjerë e investimeve në përputhje me parimin e diversifikimit dhe zvogëlimit të rrezikut, sipas standardeve të investitorëve institucionalë. Politika duhet të përcaktojë qartë instrumentet e të pranueshme të investimeve, vendosjen e indikatorëve për menaxhimin e rrezikut te investimeve për të siguruar qeverisje të shëndoshë të portofolios. Përmes kësaj kornize, FSDK synon të mbrojë kapitalin e saj, ruajë fleksibilitetin operacional dhe të arrijë një performancë të qëndrueshme financiare, duke siguruar transparencë dhe llogaridhënie në të gjitha vendimet e investimeve.	The assets of the Fund shall be invested in accordance with the principles, giving priority to the principles of safety and liquidity over return. DIFK shall invest its available financial resources in a manner that prioritizes safety, liquidity, and prudent financial management. All investments must be guided by a comprehensive Investment Policy that adheres to the principles of diversification and risk mitigation, in line with standards observed by institutional investors. The policy should clearly define eligible investment instrument, establishments of investment management indicators to ensure sound portfolio governance. Through this framework, DIFK aims to safeguard its capital, maintain operational flexibility, and achieve sustainable financial performance while upholding transparency and accountability in all investment decisions.	1. Fond će investirati raspoloživa finansijska sredstva, na način koji garantuje bezbednost, likvidnost i prudencijalno (oprezno) finansijsko upravljanje. Sve investicije treba da se rukovode širokom investicionom politikom u skladu sa principom diversifikacije i smanjenja rizika, prema standardima institucionalnih investitora. Politika treba jasno utvrditi prihvatljive instrumente investicija, postaviti indikatore za upravljanje investicionim rizikom kako bi se osiguralo zdravo upravljanje portfeljem. Kroz ovaj okvir, FODK namerava da zaštiti svoj kapital, očuva operativnu fleksibilnost i postigne održiv finansijski učinak, obezbeđujući transparentnost i odgovornost u svim odlukama investicija.

2. Paragrafi 2 i nenit 25 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	2. Paragraph 2 of Article 25 of the Basic Law is reworded as follows:	2. Stav 2. člana 25. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
2. Në përputhje me paragrafin 1 të këtij neni, Bordi Menaxhues i Fondit përcakton udhëzimet e përgjithshme investuese të Fondit dhe politikën e investimit që do të ndiqet gjatë vitit afarist vijues.	2. In accordance with paragraph 1 of this Article, the Fund's Management Board shall determine the Fund's general investment guidelines and the investment policy to be followed during the following financial year.	2. U skladu sa stavom 1. ovog člana, Upravni odbor Fonda utvrđuje opšta investiciona uputstva Fonda i investicionu politiku koja će se slediti tokom naredne poslovne godine.
3. Paragrafi 3 i nenit 25 të Ligjit Bazë riformulohet si në vijim:	3. Paragraph 3 of Article 25 of Basic Law is reworded to read as follows:	3. Stav 3. člana 25. Osnovnog zakona preformuliše se kao u nastavku:
3. Në përputhje me nenet 14 dhe 19 të Ligjit Bazë, Bordi Menaxhues i Fondit mund të vendosë që menaxhimin e aseteve të Fondit ose pjesëve të tyre t'ia delegojë menaxherëve të jashtëm të aseteve.	3.In accordance with Articles 14 and 19 of this Law, the Management Board of Fund may decide to delegate the management of the Fund's assets, or portions thereof, to external asset managers.	3. U skladu sa članovima 14. i 19. Osnovnog zakona, Upravni odbor Fonda može odlučiti da upravljanje sredstvima Fonda ili njihovim delovima delegira vanjskim menadžerima sredstava.
4. Fshihet paragrafi 4 i nenit 25 të Ligjit Bazë.	4. Paragraph 4 of Article 25 of the Basic Law shall be deleted.	4. Briše se stav 4. člana 25. Osnovnog zakona.
Neni 18	**Article 18**	**Član 18**
Teksti aktual i nenit 27 të Ligjit Bazë bëhet paragraf 1 dhe gjithashtu i shtohen paragrafët si në vijim:	The current text of Article 27 of the Basic Law becomes paragraph 1 and the following paragraphs are also added:	Tekst koji sledi nakon stava 1 člana 27 Osnovnog zakona prebrojava se kao stav 1, a dodaju se i sledeći stavovi:
2. Fondi i Sigurimit të Depozitave arrin dhe mban një lartësi të synuar prej të paktën 5% të shumës totale të depozitave të siguruara të të gjitha institucioneve anëtare, si limit i përcaktuar me ligj.	2. The Deposit Insurance Fund shall reach and maintain a target level of at least 5% of the total amount of insured deposits of all member institutions as a statutory limit.	2. Fond za osiguranje depozita će dostići i održavati ciljnu visinu od najmanje 5% od ukupnog iznosa osiguranih depozita svih institucija članica kao limit utvrđen zakonom.

3. Bordi Menaxhues i FSDK-së mund, bazuar në një vlerësim të dokumentuar të rrezikut të institucioneve anëtare dhe në gjendjen financiare të Fondit të Sigurimit të Depozitave, të vendosë dhe të mbajë një nivel të synuar më të lartë se 5%. Vendimi i Bordit Menaxhues për të caktuar një nivel më të lartë të lartësisë së synuar do të rishikohet të paktën çdo vit dhe bazohet në kritere objektive, duke përfshirë profilin e rrezikut të institucioneve anëtare, kushtet makroekonomike dhe mjaftueshmërinë e burimeve të Fondit. Bordi Menaxhues njofton Bankën Qendrore të Kosovës lidhur me arsyetimin për çdo vendim për caktimin e një niveli më të lartë të lartësisë të synuar.	3. The Management Board of the DIFK may, based on a documented risk assessment of member institutions and the financial position of the Deposit Insurance Fund, decide to set and maintain a higher target level above 5%. The Board's decision to set a higher target level shall be reviewed at least annually and shall be based on objective criteria, including but not limited to the risk profile of member institutions, macroeconomic conditions, and the adequacy of the Fund's resources. The Management Board shall notify the CBK accordingly for the rationale for any decision to set a higher target level.	3. Upravni odbor FODK-a može, na osnovu dokumentovane procene rizika institucija članica i finansijskog stanja Fonda za osiguranje depozita, postaviti i održavati ciljni nivo veći od 5%. Odluka Upravnog odbora o postavljanju višeg nivoa ciljne visine biće preispitana najmanje svake godine i biće zasnovana na objektivnim kriterijumima, uključujući, ali ne ograničavajući se na profil rizika institucija članica, makroekonomske uslove i dovoljnost sredstava Fonda. Upravni odbor će obavestiti Centralnu banku Kosova (CBK) u vezi sa obrazloženjem za svaku odluku o postavljanju višeg ciljnog nivoa visine.
4. Vetëm mjetet financiare të kualifikuara të disponueshme merren parasysh për qëllimin e llogaritjes nëse është arritur lartësia e synuar.	4. Only qualified available financial means shall be taken into account for the purpose of calculating whether the target level has been reached.	4. Samo raspoloživa kvalifikovana finansijska sredstva će se uzeti u obzir u svrhu izračunavanja ako je dostignuta ciljna visina.
5. Mjetet financiare alternative mund të përdoren nga FSDK për qëllime likuiditeti në rast të mungesës së fondeve në mjetet financiare të disponueshme, por nuk mund të përfshihen në llogaritjen e lartësisë së synuar të FSDK-së.	5. Alternative financial means may be used by the DIFK for liquidity purposes in the event of funding gap in available financial means but shall not be included in the calculation of the target level of DIFK.	5. Alternativna finansijska sredstva mogu se koristiti od FODK za svrhe likvidnosti u slučaju nedostatka fondova u raspoloživim finansijskim sredstvima, ali neće biti uključena u izračunavanje ciljne visine FODK-a.

Neni 19	Article 19	Član 19
1. Paragrafët 4 dhe 5 të nenit 28 të Ligjit Bazë vendosen si paragrafi 3 dhe 4 respektivisht.	1. Paragraph 4 and 5 of Article 28 of Basic Law shall be renumbered as paragraphs 3 and 4, respectively.	1. Stavovi 4 i 5 člana 28 Osnovnog zakona prebrojavaju se kao stavovi 3 i 4, redom.
2. Pas paragrafit 4, nenit 28 të Ligjit Bazë i shtohet paragrafi 5 si në vijim:	2. After paragraph 4, of Article 28 of basic Law a new paragraph 5 shall be added with the following text:	2. Nakon stava 4. člana 28. Osnovnog zakona dodaje se stav 5. kao u nastavku:
5. FSDK do t'i raportojë çdo vit Bankës Qendrore të Kosovës, si autoritet kompetent, lidhur me:	5. The DIFK shall report annually to the CBK as competent authority on:	5.FODK će svake godine izveštavati Centralnu banku Kosova, kao nadležni organ, u vezi sa:
5.1. nivelin dhe përbërjen e mjeteve financiare të disponueshme, mjeteve financiare të kualifikuara të disponueshme dhe mjeteve të tjera financiare të disponueshme;	5.1 The level and composition of available financial means, qualified available financial means, and other available financial means;	5.1. nivoom i sastavom raspoloživih finansijskih sredstava, raspoloživih kvalifikovanih finansijskih sredstava i drugih raspoloživih finansijskih sredstava;
5.2. shumën dhe kushtet e çdo marrëveshjeje për mjete financiare alternative në fuqi; dhe	5.2 The amount and terms of any alternative financial means arrangements in place;	5.2. iznosom i uslovima bilo kog sporazuma o alternativnim finansijskim sredstvima na snazi; i
5.3. gjendjen e Fondit të Sigurimit të Depozitave në raport me nivelin e synuar.	5.3 The status of the Deposit Insurance Fund relative to the target level.	5.3. stanjem Fonda za osiguranje depozita u odnosu na ciljni nivo.
Neni 20 **Dispozita kalimtare**	**Article 20** **Transitional Provision**	**Član 20** **Prelazne odredbe**
Zbatimi i premiumeve të bazuara në rrezik fillon pas përfundimit të një periudhe tranzitore prej gjashtë (6) muajsh nga hyrja në fuqi e këtij ligji.	The implementation of risk-based premiums shall commence after a transitional period of six (6) months from the entry into force of this Law.	Sprovođenje premija zasnovanih na riziku počinje nakon isteka tranzitnog perioda od šest (6) meseci od stupanja na snagu ovog zakona.

Neni 21 Hyrja në Fuqi	Article 21 Entry into force	Član 21 Stupanje na snagu
Ky Ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. **Albulena Haxhiu** _____ Kryetare e Kuvendit të Kosovës	This Law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. **Albulena Haxhiu** _____ Speaker of the Assembly of Kosovo	Ovaj Zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova. **Albulena Haxhiu** _____ Predsednica Skupštine Kosova